

Modulerende kamerthermostaat

Opentherm Modulating room thermostat



**Installatie- en
servicehandleiding**

Inhoud

1	Inleiding	2
	1.1 Algemeen	2
2	Installatie	3
	2.1 Positie van de regelaar	3
	2.2 Montage en aansluiting	3
3	Inbedrijfstelling	5
	3.1 Bedieningspaneel	5
	3.1.1 Bediening	5
	3.1.2 Standaardinstelling	5
4	Instellingen	6
	4.1 Instellingen wijzigen	6
	4.1.1 De temperatuur wijzigen	6
	4.1.2 Menustructuur	6
	4.2 Gebruikersinstellingen	7
	4.2.1 Gebruikersmenu 	7
	4.3 Installateursmenu	7
	4.3.1 Informatiemenu 	7
	4.3.2 Menu Installateur 	8
	4.3.3 Tellermenu 	8
	4.3.4 Servicemenu SERVICE	8
5	Meldingen	10
	5.1 Foutmeldingen	10
6	Technische gegevens	11
	6.1 Technische gegevens	11

1 Inleiding

1.1 Algemeen

De Opentherm Modulating room thermostat is een eenvoudige modulerende kamerthermostaat op basis van het OpenTherm SmartPower protocol. Naast de functie als kamerthermostaat zijn er in combinatie met bepaalde De Dietrich keteltypen extra functies beschikbaar. Onder andere het instellen van de parameters. Zie hiervoor de Installatie- en servicehandleiding van de ketel.



Deze installatie- en servicehandleiding behandelt alle functies van de Opentherm Modulating room thermostat.



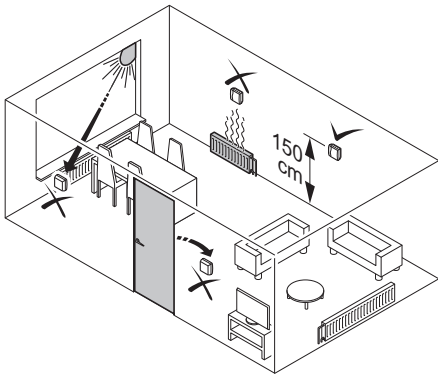
WAARSCHUWING

OpenTherm SmartPower is noodzakelijk voor de achtergrondverlichting. Bij ketels zonder OpenTherm functioneert de Opentherm Modulating room thermostat wel, maar zonder achtergrondverlichting.



2 Installatie

2.1 Positie van de regelaar



R000083-B

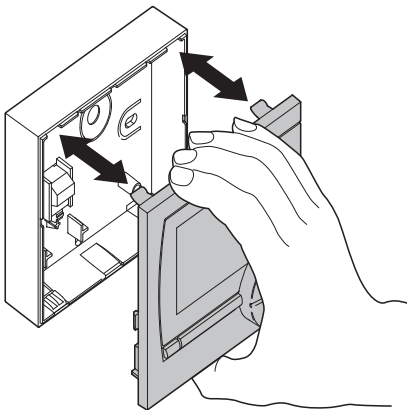
De regelaar functioneert op basis van ruimteregeling. Wat inhoudt dat de binnentemperatuur wordt gebruikt voor het regelen van de CV.

- ▶ Monteer de regelaar in een referentieruimte (over het algemeen de woonkamer).
- ▶ Hang de regelaar niet te dicht in de buurt van warmtebronnen (open haard, radiator, lamp, kaarsen, direct zonlicht, enzovoort) of op plaatsen waar het kan tochten.

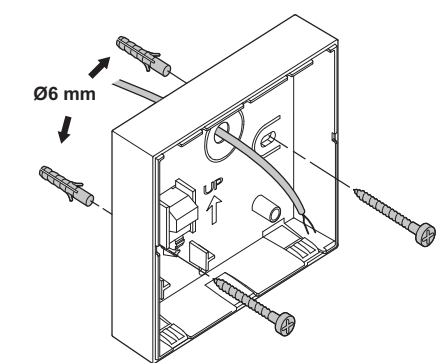
2.2 Montage en aansluiting

Voordat u de regelaar kunt aansluiten moet u eerst:

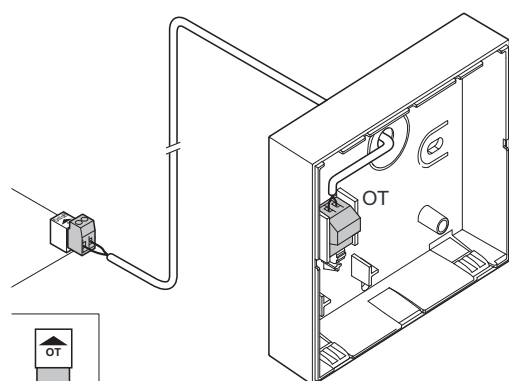
1. De ketel zo instellen dat hij kan worden aangesloten op een OpenTherm regelaar. Zie hiervoor de Installatie- en servicehandleiding van de ketel.
2. Schakel de ketel uit.
3. Maak de behuizing open door de voorkant en de bodemplaat van elkaar los te trekken.



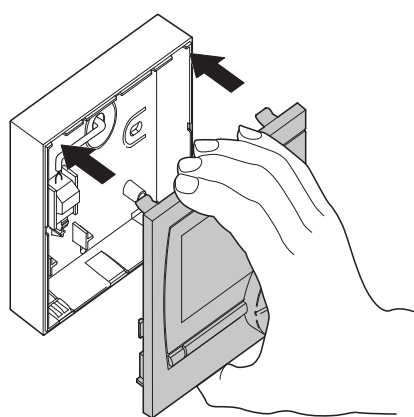
R000078-A



R000058-D



R000080-A



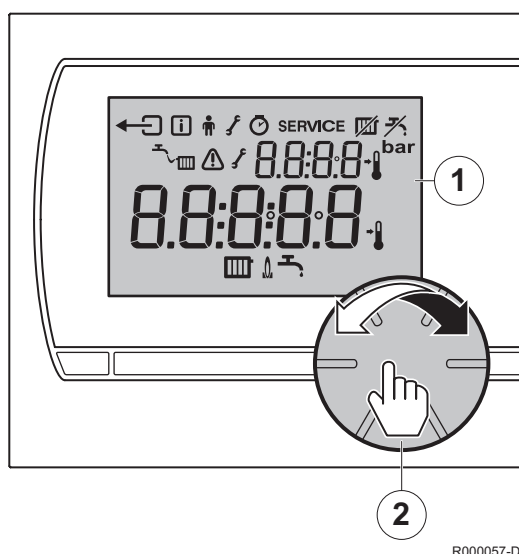
R000081-A

4. Bevestig de bodemplaat aan de muur met de bijgeleverde schroeven en pluggen. Zorg ervoor dat de OpenTherm aansluitdraden van de ketel door het gat van de bodemplaat steken.
5. Sluit de regelaar aan op de OpenTherm aansluiting van de ketel en op de **OT** aansluiting van de regelaar. OpenTherm is polariteit ongevoelig. De draden kunnen onderling verwisseld worden.
6. Plaats het frontpaneel terug in de behuizing.

3 Inbedrijfstelling

3.1 Bedieningspaneel

3.1.1. Bediening



R000057-D

- 1 Display
- 2 Draai- en drukknop voor het instellen van de regelaar

De regelaar is menugestuurd waardoor de bediening zeer eenvoudig is. De regelaar heeft maar 1 knop.



- ▶ De knop is tegelijk een draai- en drukknop.
- ▶ Door te draaien gaat door menu's of wijzigt u waardes.
- ▶ Door te drukken bevestigt u keuzes (Bijvoorbeeld menukeuzes).

■ Betekenis symbolen van het display

Symbol	Betekenis	Symbol	Betekenis
	ECO stand aan		Terug
	Waterdruk te laag		Informatiemenu
	Storing		Gebruikersmenu
	Service nodig aan de ketel		Menu Installateur
	Actuele temperatuur		Tellermenu
	Ingestelde temperatuur	SERVICE	Servicemenu
	Centrale verwarming functie aan		Brander aan
	Sanitair warm water functie aan		

3.1.2. Standaardinstelling

De regelaar functioneert op basis van ruimteregeling (CV wordt geregeld op basis van de binnentemperatuur).



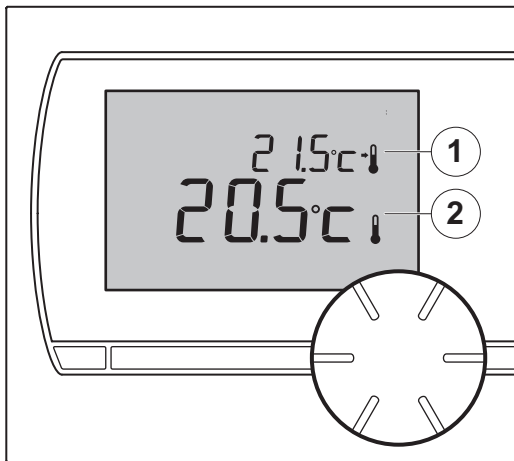
Dit is de standaardinstelling:

- ▶ Ingestelde temperatuur **15°C**
- ▶ **ECO AUTO**
- ▶ De laatst ingestelde temperatuur wordt opgeslagen

4 Instellingen

4.1 Instellingen wijzigen

4.1.1. De temperatuur wijzigen



R000077-A

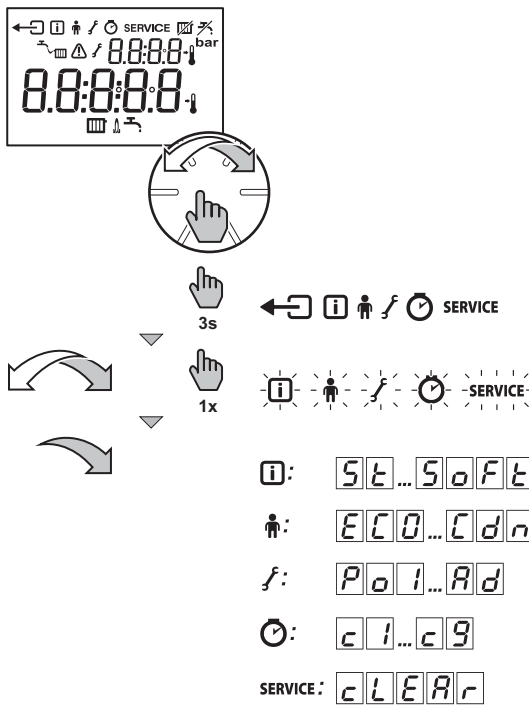
- 1 Ingestelde temperatuur
- 2 Gemeten temperatuur

- ▶ Draai aan de knop om de omgevingstemperatuur in te stellen.
- ▶ Druk op de knop om te bevestigen.

4.1.2. Menustructuur

Ga voor toegang tot het menu als volgt te werk:

- ▶ Druk tenminste 3 sec op de draai- en drukknop.
- ▶ Draai de knop tot u bij het gewenste menu bent.
- ▶ Druk op de knop om te bevestigen.
- ▶ Pas het gekozen menu item aan.
- ▶ Druk op de knop om te bevestigen.
- ▶ Verlaat het menu door op te drukken.



R000064-C

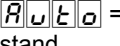
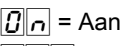
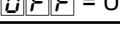
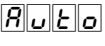


WAARSCHUWING

De uit te lezen waarden kunnen verschillen afhankelijk van het aangesloten verwarmingstoestel. Zie hiervoor de Installatie- en servicehandleiding van de ketel.

4.2 Gebruikersinstellingen

4.2.1. Gebruikersmenu

Code	Betekenis	Informatie	Instellingen	Fabrieksinstelling
	Tapwater-warmhoudfunctie	De ECO stand schakelt de warmhoudfunctie van het tapwater uit. Bij combiketels wordt de wachttijd langer. Boilers worden niet langer warm gehouden.	 = Automatische stand  = Aan  = Uit	
	Tapwater temperatuur	Instellen van de gewenste temperatuur van het tapwater, voor boilers met een temperatuurprogramma.	30 tot 75 °C	60 °C 
	Maximale CV-water temperatuur	Instellen van de gewenste temperatuur van het CV-water.	0 tot 100 °C	90 °C 
	Opwarmsnelheid	Instellen hoe snel of langzaam de regelaar moet reageren.	 = Snelst  = Sneller  = Normaal  = Langzamer  = Langzaamst  = Extra langzaam	
	Afkoelsnelheid	Aangeven hoe snel of langzaam de woning afkoelt. Een goed geïsoleerde woning zal langzamer afkoelen.	 = Snelst  = Sneller  = Normaal  = Langzamer  = Langzaamst	

4.3 Installateursmenu

4.3.1. Informatiemenu

Hier kan diverse informatie opgevraagd worden van de ketel en eventuele aangesloten accessoires.

Symbol	Betekenis
	Status
	Sub-status
	Actuele aanvoertemperatuur (°C)
	Actuele retourtemperatuur (°C)
	Actuele boiler temperatuur (°C) (Alleen met aangesloten boilersensor)
	Actuele buitentemperatuur (°C) (Alleen met aangesloten buitensensor)
	Actuele zonneboiler temperatuur (°C) (Alleen met aangesloten sensor)
	Actuele ionisatiestroom
	Actuele ventilatortoerental omw/min

Symbol	Betekenis
	Actuele waterdruk (Alleen bij ketels met waterdruksensor)
	Actueel ketelvermogen
	Softwareversie regelaar

4.3.2. Menu Installateur

In deze modus kan de installateur afhankelijk van de ketel sommige functies aanpassen, en informatie opvragen.



Voor alle installateursinstellingen geldt het volgende:

- ▶ De uit te lezen waarden kunnen verschillen afhankelijk van het aangesloten verwarmingstoestel.
- ▶ De betekenis van diverse codes kan verschillen per ketel.
- ▶ Na selectie van een parameter duurt het 1 s voordat deze word opgehaald.

Instellingen > Menu Installateur

Instellingen	
	Raadpleeg de keteldocumentatie bij het aanpassen van de tot
	Wanneer een ongeldige waarde wordt geschreven verschijnt op het scherm.
	Terugkeren naar de fabrieksinstellingen. Zie hiervoor de Installatie- en servicehandleiding van de ketel.
	Auto-detect uitvoeren. Zie hiervoor de Installatie- en servicehandleiding van de ketel.

4.3.3. Tellermenu

Hier kan de historie van diverse ketelfuncties nagegaan worden.

Instellingen > Tellermenu

Code	Betekenis
	Niet succesvolle starts
	Aantal keren geen of lage vlam
	Aantal succesvolle starts
	Aantal pompstarts voor CV
	Aantal pompstarts voor SWW
	Aantal branderstarts voor SWW
	Totaal aantal bedrijfsuren
	Aantal pompbedrijfsuren voor CV
	Aantal pompbedrijfsuren voor SWW

4.3.4. Servicemenu **SERVICE**

Servicemeldingen van de ketel kunnen hier gereset worden.

Instellingen > Servicemenu **SERVICE****WAARSCHUWING**

Reset de servicemelding na de uitgevoerde servicebeurt aan de ketel. Dit kan de actieve melding zijn of de eerstvolgende melding.



- ▶ In het geval dat ---- in het servicemenu zichtbaar is, wordt er geen servicecode door de ketel bekend gemaakt.
- ▶ De melding cLERr geeft aan dat een (pre-)service reset mogelijk is. De melding cLERr A, b of c geeft aan dat servicemelding A, b of c gereset kan worden.
- ▶ De ketel bepaalt welke servicemelding gereset kan worden.

Code	Betekenis
c L E R r	Service reset



Alleen een erkend installateur mag de volgende handelingen uitvoeren.

Bij de melding cLERr kan een keuze worden gemaakt om de servicemelding te behouden of te resetten. Als er geen handeling wordt uitgevoerd, blijft de servicemelding behouden. Handel als volgt om de servicemelding te resetten:

1. Druk op de draai- en drukknop.
2. Draai de knop naar cL:YES.
3. Druk op de knop om te bevestigen.
4. De regelaar keert dan terug naar het ---- scherm.



Er zijn geen meervoudige resets mogelijk.

Uit te voeren handelingen		
SERVICE c L E R r A b c	SERVICE A c L : n o	SERVICE A c L : Y E S

5 Meldingen

5.1 Foutmeldingen



R000125-A

Bij een foutmelding verschijnen een foutcode en een foutindicatie in het display.

Foutcodes	Foutindicatie	Mogelijke oorzaak	Oplossing
F203	!	Fout in verbinding met ketel.	Controleer de verbinding van de ketel met de regelaar.
F214	!	Onjuiste meting ruimtetemperatuur.	Meting van de ruimtetemperatuur is onjuist. Wanneer de ruimtetemperatuur tussen -5°C en 65°C ligt, dan is de temperatuursensor mogelijk defect. Raadpleeg uw installateur.
F215	!	Regelaar defect.	Raadpleeg uw installateur
F217	! + 	Waterdruk te laag.	Vul het water in het CV-systeem bij. Zie hiervoor de Installatie- en servicehandleiding van de ketel.
no SP	!	Mogelijk ondersteunt uw ketel geen OpenTherm SmartPower.	OpenTherm SmartPower is noodzakelijk voor de achtergrondverlichting. Bij ketels zonder OpenTherm SmartPower functioneert de OpenTherm Modulating room thermostat wel, maar zonder achtergrondverlichting. Door op de knop te drukken verdwijnt de melding.

6 Technische gegevens

6.1 Technische gegevens

Afmetingen	
	80 x 90 x 32,5 (l x b x h) mm
Voeding	
Regelaar OpenTherm	OpenTherm
Elektrische aansluiting	
Regelaar OpenTherm	OpenTherm communicatie. Aansluiting voor zwakstroom
Omgevingscondities	
Opslagcondities	Temperatuur: -25°C +60°C
	Relatieve luchtvochtigheid 5% - 90% niet condenserend
Bedrijfscondities	0°C - 60°C
Temperatuur	
Ruimtetemperatuur	Meetbereik: -5°C +65°C
	Maximale temperatuurafwijking bij 20°C: 0,3°C
Temperatuurinstelgebied	5 - 35°C
Regeling	Modulerende temperatuurregeling
	Optimalisatie van de regeling is mogelijk
Ruimteregeling	Overshoot: Maximaal 1°C na aanwarmen
	Temperatuurvariatie: Minder dan 0,25°C
Regelstrategieën	Ruimtetemperatuurregeling
Kenmerken regelaar	
Achtergrondverlichting	Kleur: blauw
Instelnauwkeurigheid	Temperatuur: 0,5°C
Bediening	Draai- en drukknop
Montage	Direct op de wand door middel van schroeven. Of op standaard inbouwlasdoos
Keurmerken en normen	▶ EMC: 2004/108/EC, 55014 ▶ Emissie EN61000-6-3 ▶ Immuniteit EN61000-6-2 ▶ Valtest IEC 68-2-32 ▶ Conform RoHs ▶ OpenTherm V3.0 Smartpower
Beschermingsklasse	IP20

**DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S**

www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 ✉ +33 (0)3 88 80 27 99

**DE DIETRICH REMEHA GmbH**

www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 ✉ +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

**DE DIETRICH**

www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 dedietrich@nnt.ru

**VAN MARCKE**

www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

**NEUBERG S.A.**

www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

**DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.**

www.dedietrich-calefaccion.es
 C/Salvador Espriu, 11
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
 ☎ +34 935 475 850
 info@dedietrich-calefaccion.es

**DE DIETRICH SERVICE**

www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

**WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**

www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

**DUEDI S.r.l.**

www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 ✉ +39 0171 687875
 info@duediclima.it

**DE DIETRICH**

www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 ☎ +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

**BDR Thermea (Czech republic) s.r.o**

www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 info@dedietrich.cz

AD001-AI



OpenTherm®

© Auteursrechten

Alle technische en technologische informatie in deze handleiding, evenals door ons ter beschikking gestelde tekeningen en technische beschrijvingen, blijven ons eigendom en mogen zonder onze toestemming niet worden vernieuwvuldigd.

31032014



7616663

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30